

# Isa

## Chapter 15

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 מִשָּׁא מוֹאָב כִּי בְלִיל שָׂדֵד עָר מוֹאָב נִדְמָה כִּי בְלִיל שָׂדֵד קִיר-מוֹאָב  
H4124 H3915 H3915 H1820 H4124 H6144 H7703 H3915 H4124

נִדְמָה:

H1820

এটা মোয়াব সম্পর্কে একটি বার্তা। এক দিন রাতে মোয়াবের আর নগর থেকে সেনারা সমস্ত ধনসম্পদ লুণ্ঠ করল। ঐ রাতেই নগরটিকে ধ্বংস করা হল। এক দিন রাতে সেনারা মোয়াবের কীর নগর লুণ্ঠ করল। ঐদিন রাতেই নগরটিকে ধ্বংস করা হল।

2 עָלָה חֲבִית וְדִיכָן חֲבֵמוֹת לְבָבִי עַל-נָבוֹ וְעַל מִידְבָּא מוֹאָב יִלְיִל בְּכָל-  
H3605 H3213 H4124 H4311 H1065 H1116 H1769 H1006 H5927  
רָאשֵׁי קָרְחָה כָּל-זָקֵן גְּרוּעָה:  
H1639 H2206 H3605 H7144

রাজার পরিবার এবং দীবন শহরের লোকরা কান্নাকাটি করার জন্য উচ্চ স্থানে যাচ্ছে। মোয়াবের লোকরা নবো ও মেদবা শহরের জন্য কাঁদছে। সকলে তাদের শোকপ্রকাশের জন্য তাদের মাথা ও দাড়ি কামিয়ে ফেলেছে।

3 בְּחֻצֹתָיו חָגְרוּ שָׁק עַל גִּנוֹתֶיהָ וּבְרַחֲבֶיהָ כָּלָה יִלְיִל יָרֵד בְּבָבִי:  
H1065 H3381 H3213 H3605 H7339 H1406 H8242 H2296 H2351

বাড়ির ছাদ থেকে রাস্তাঘাট পর্যন্ত সর্বত্রই মোয়াবের লোকরা শোকের পোশাক পরে কান্নাকাটি করছে।

4 וַתִּזְעַק חֲשָׁבוֹן וְאַלְעָלָה עַר-יִתְזַן נִשְׁמַע קוֹלָם עַל-כֵּן חָלְצִי מוֹאָב יְרִיעֹ  
H7321 H4124 H8085 H3096 H5704 H0500 H2809 H2199  
נִפְשִׁי יִרְעָה לִּי:  
H3415 H5315

হিষ্মোন ও ইলিয়ালী শহরের লোকরা এত জোরে কান্নাকাটি করছে যে। সুদূর যহস পর্যন্ত তার শব্দ শোনা যাচ্ছে। এমনকি সেনারাও আকস্মিক ভয় পেয়ে গিয়েছে। তারা ভয়ে কাঁপছে।

5 לְבִי לְמוֹאָב יִזְעַק בְּרִיחָה עַר-צָעַר עֲנֹלָת שְׁלִשְׁיָה וְכִי מַעְלָה חֲלוּחִית בְּבָבִי  
H1065 H3872 H4608 H7992 H6820 H5704 H1280 H2199 H4124  
יַעְלָה-בֹּו כִי-דָרָךְ חוֹרָנוֹם זַעֲקָת-שָׁבֵר יַעֲרֹו:  
H5782 H7667 H2201 H2773 H1870 H5927

মোয়াবের দুঃখে আমার হৃদয় ব্যথিত। লোকরা নিরাপত্তার জন্য ছুটছে। তারা সোয়র। ইল্লত। শলিশীয়ায় পর্যন্ত যাচ্ছে। তারা লুহীতের পার্বত্যময় পথ ধরে ওঠার সময় বিশ্রীভাবে চিৎকার করে কাঁদছে। হোরোণযিমের পথে হাঁটার সময় লোকরা চিৎকার করে কাঁদছে।

6 כִּי-מִי נִמְרִים מִשְׁמֹת יִהְיוּ כִי-יִבֹּשׁ חָצִיר כָּלָה דָּשָׁא יָרָק לֹא הָיָה:  
H1961 H3808 H3418 H1877 H3615 H3001 H1961 H4923 H5249 H4325

কিন্তু নিম্নীমের ক্ষুদ্র নদী মরুভূমির মতো শুকিয়ে গিয়েছে। সমস্ত ছোট গাছপালা শুকিয়ে গিয়েছে। কোন কিছুই আর সবুজ নেই।

7 עַל- כֵּן יִתְּרָה עֲשָׂה וּפְקָדֹתָם עַל גַּחַל הָעֲרָבִים יִשְׁאָוִם:  
H5375 H6155 H6486 H3502

তাই। মোয়াব ত্যাগ করার আগে লোকরা তাদের নিজ নিজ জিনিসপত্র সংগ্রহ করে জড় করে এবং উইলো একি এর ওপারে নিয়ে যাচ্ছে।

8 כִּי- הַקִּיפָה הַזֵּעָקָה אֶת- גִּבּוֹל מוֹאָב עַד- אֲנָלִים יִלְלָהּ אֵילִים וּבָאָר יִלְלָתָהּ:  
H3215 H0879 H3215 H0097 H5704 H4124 H1366 H0853 H2201

মোয়াবের সর্বত্রই আতনাদ শোনা যাচ্ছে। ইল্লিয়িম এবং বেরু। এলীম শহরের লোকরা কাঁদছে।

9 כִּי מִי דִימוֹן מְלֹאִי דָם כִּי- אֲשִׁית עַל- דִּימוֹן נֹסֶפֶת לְפָלִיטָת מוֹאָב  
H4124 H6413 H3254 H1775 H7896 H1818 H4390 H1775 H4325

אֲרִיָּה וְלִשְׁאָרֵית אֲדָמָה:  
H0127 H7611

দীমোনের জল রক্তেপরিপূর্ণ হয়ে গিয়েছে। এবং আমি দীমোনের জন্য আরো দুঃখ আনব। মোয়াবের খুব অল্পসংখ্যক লোক শত্রুদের হাত থেকে রক্ষা পেয়ে গিয়েছে। কিন্তু এই সব লোকদের ভক্ষণ করার জন্য আমি অনেক সিংহ পাঠাব।